SONY

3-798-471-21 (1)

# FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions EN
Mode d'emploi F

## Owner's Record

The model and serial numbers are located at the bottom of the unit.
Record the serial number in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regariding this product.

Model No. CDX-5090 Serial No. _____
Model No. CDX-5290 Serial No. _____

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/connexions fourni.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CDX-5090/5290

© 1995 by Sony Corporation

# Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

EN

### CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

# Features

### General

- **Detachable-front panel** enables you to take the front panel away with you when you leave your car (page 4).
- **Caution alarm** will be activated if you turn off the ignition key without removing the front panel from the unit.
- **Built-in power amplifier (max. output: 30 W × 4 ch (CDX-5290), 20 W × 4 ch (CDX-5090))** enables you to enjoy a 4 speaker.
- Switchable **two color (amber and green) illumination** (page 9) (CDX-5290).

### CD player section

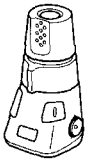
- 1 bit DAC (Digital-to-Analog Converter) for a clear sound reproduction.
- **Quick recovery mechanism** for preventing sound skipping.
- Convenient functions such as the **Intro Scan Function** for searching a desired track, the **Repeat Play Function** for playing a track repeatedly, and the **Shuffle Play Function** for playing tracks in random order can be used.

### Tuner section

- Up to 24 stations can be preset: 18 stations on FM and 6 stations on AM.
- **BTM (Best Tuning Memory) function** automatically searches and stores the stations with the strongest signals on the preset number buttons in order of frequency (page 8).

### Optional the rotary commander can be used.

You can use the rotary commander (RM-X2S) which can be operated like the wiper or headlight switch of your car while driving.



# Table of Contents


Precautions ..... 4
Detaching and Attaching the Front Panel ..... 4
Setting the Clock ..... 5


## CD Player Operation


Playing a CD ..... 6
Ejecting the CD ..... 6
Locating the Beginnings of the Tracks
— AMS (Automatic Music Sensor) Function ..... 6
Locating the Desired Part a Track
— Manual Search Function ..... 6
Searching the Desired Track
— Intro Scan Function ..... 6
Playing Tracks Repeatedly
— Repeat Play Function ..... 6
Playing Tracks in Random Order
— Shuffle Play Function ..... 7


## Radio Reception


Searching for the Stations Automatically
— Automatic Tuning ..... 7
If FM Stereo Reception is Poor
— Monaural Mode ..... 7
Tuning in by Adjusting the Frequency
— Manual Tuning ..... 8
Memorizing Stations Automatically
— BTM (Best Tuning Memory) Function ..... 8
Memorizing Only the Desired Stations ..... 8
Receiving the Memorized Stations ..... 8


## Other Functions

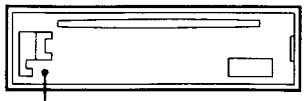

Adjusting the Sound Characteristics ..... 9
Enjoying Bass and Treble even at Low Volume
— Loudness Function ..... 9
Muting the Sound Quickly
— Mute Function ..... 9
Muting the Beep Tone ..... 9
Changing the Illumination Color (CDX-5290) ..... 9

Maintenance ..... 9
Dismounting the Unit ..... 10
The Rotary Commander Labels ..... 10
Location of Controls ..... 11
Specifications ..... 12
Troubleshooting Guide ..... 13


EN

# Precautions

- As the laser beam used in this compact disc player is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, press the reset button with a ball-point pen etc., and then start operating the unit.



Reset button

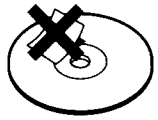
- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a 2-speaker system, set the fader control to the center position.

EN

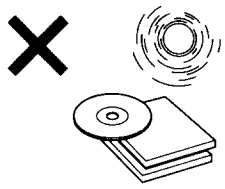
If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

### Notes on CD

A dirty or defective disc may cause sound dropouts in playing. To enjoy optimum sound, handle the disc as follows.
Handle the disc by its edge, and to keep the disc clean, do not touch the surface.



Do not stick paper or tape on the labeled surface.



Do not expose the discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts, or leave them in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in the temperature inside the car.

Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc from the center of the disc outward.
Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray intended for analog discs.

### Notes on Moisture condensation

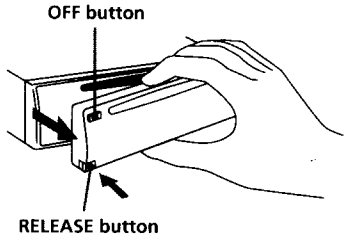
On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the CD player. Should this occur, the unit will not operate properly. In this case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

# Detaching and Attaching the Front Panel

The front panel of this unit can be detached in order to prevent the unit from being stolen.

### Detaching the Front Panel

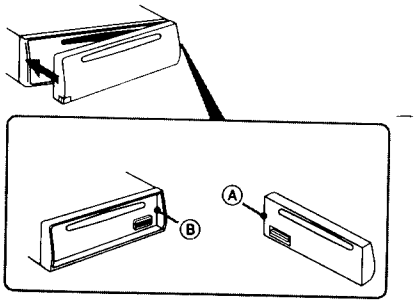
Before detaching the front panel, be sure to press the OFF button first. Then press the RELEASE button to open up the front panel and detach the panel by pulling it towards you as illustrated.




Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.

### Attaching the Front Panel

Apply the right hand side of the front panel to the unit by attaching part Ⓐ of the front panel to part Ⓑ of the unit as illustrated and push it until clicks.




***Notes***

- *Make sure that the front panel is the right way up when attaching it to the unit as it cannot be attached upside down.*
- *Do not press the front panel hard against the unit when attaching it to the unit. It can easily be attached by pressing it lightly against the unit.*
- *When you carry the front panel with you, put it in the supplied front panel case.*
- *Do not press hard or give excessive pressure to the display windows of the front panel.*
- *Before removing the front panel, be sure to turn the power off. However, if you press the RELEASE button to detach the panel while the unit is still turned on, the power will be automatically turned off in order to protect the speakers from being damaged.*
- *Do not expose the front panel to direct sunlight, heat sources such as hot air ducts or leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard etc. of a car parked in direct sunlight where there may be a considerable rise in temperature inside the car.*

### Caution Alarm

If you turn the ignition key to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will be activated and a beep tone will be heard for a few seconds (only when the POWER SELECT switch is set to the Ⓐ position).

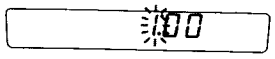
## Setting the Clock

The clock has a 12-hour digital indication.

For example, setting it to 10:08

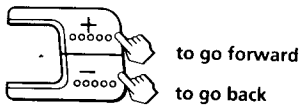
**1 Display the time.**
(Press the [OFF] or the [DSPL] button during the unit operation.)

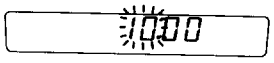
**2 Press the [DSPL] button for more than two seconds.**



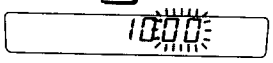

The hour digit blinks.

**Set the hour digits.**



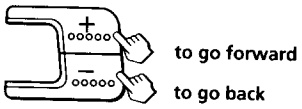



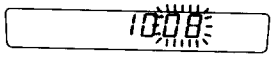

**3 Press the [SEL] button momentarily.**




The minute digit blinks.

**Set the minute digits.**




**4 Press the [DSPL] button momentarily.**

The clock activates.

***Note***

*If the POWER SELECT switch on the bottom of the unit is set to the Ⓑ position, the clock cannot be set unless the power is turned on. Set the clock after you have turned on the radio, or started CD playback.*

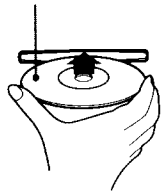
EN

# CD Player Operation

## Playing a CD

**After inserting the CD, playback will start from the first track automatically.**

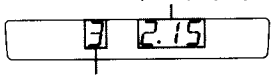
Labeled side up



**If an CD is already inserted, press the [CD] button to start playback.**

EN

Elapsed playing time




Track number

### When the last track on the CD is over,

the track number indication will return to "1", and the playback will restart from the first track of the CD.

***Note***

*To play a 8 cm (3 in.) CD, use the optional Sony compact disc single adapter (CSA-8).*

### To stop playback,

eject the CD by pressing the [⏏] button or press the [OFF] button.
Playback stops also when you select another source (radio) by pressing the [FM] / [AM] button.

## Ejecting the CD

Press the [⏏] button.

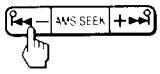
***Note***

*If you leave the ejected disc in the disc insertion slot after you have pressed the ⏏ button, the disc will be automatically retracted into the unit after about 15 seconds in order to protect it.*

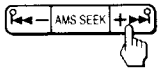
## Locating the Beginnings of the Tracks

— AMS (Automatic Music Sensor) Function

**During playback, press either side of the AMS/SEEK button the number of times you wish to skip the tracks.**



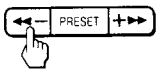

To locate the previous tracks



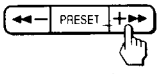

To locate the succeeding tracks

## Locating the Desired Part a Track — Manual Search Function

**During playback, press and hold either side of the PRESET button. Release the button when you have found the desired part.**




To reverse




To forward

*If you reverse to the beginning of the track "L L L L" appears on the display. Forwarding to the end of the track causes "1 1 1 1" to be displayed.*
*In either case, you can neither proceed to the previous nor following track.*

## Searching the Desired Track — Intro Scan Function

**Press the [INTRO 1] button during playback.**
**→ "INTRO" appears on the display.**
The first 10 seconds of all the tracks are played. When you find the desired track, press the button once more. The unit returns to the normal playback mode.

## Playing Tracks Repeatedly

— Repeat Play Function

**Press the [REPEAT 2] button during playback.**
**→ "REP" appears on the display.**
When the currently played track is over, it will be played again from the beginning.
To cancel this mode, press the button again.

## Playing Tracks in Random Order —Shuffle Play Function

**Press the [3] button during playback.**
**→ "SHUF" appears on the display.**
All tracks on the currently selected disc are played in random order. After each track has been played once.

# Radio Reception

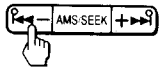
## Searching for the Stations Automatically — Automatic Tuning

**1 Select the desired band.**

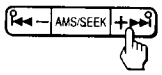
FM1 → FM2 → FM3 → FM1

AM

**2 Press either side of the AMS/SEEK button to search for the station (automatic tuning).**



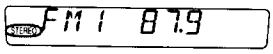
For lower frequencies



For higher frequencies

The scanning stops when a station is received. Press either side of the AMS/SEEK button repeatedly until the desired station is received.

***When an FM stereo program with a sufficient signal strength is tuned in,***




*the "STEREO" indication will appear.*

***To avoid the automatic tuning from stopping on stations too frequently (local seek mode), press the [SENS] button momentarily to get the "LCL" indication.***
*Only the stations with relatively strong signals can be tuned in. The local seek mode functions only when the automatic tuning is in operation.*

## If FM Stereo Reception is Poor — Monaural Mode

**Press the [SENS] button momentarily.**
**→ "MONO" appears on the display.**
The sound will improve, but it will become monaural.

***By pressing the [SENS] button, you can change the displayed items as follows:***

→ LCL → MONO → Normal mode →

EN
CD Player Operation/Radio Reception

## Tuning in by Adjusting the Frequency — Manual Tuning

**1** **Select the desired band (page 7).**

**2** **Press and hold either side of the PRESET button.**
Release the button when the desired station is received.

**For lower frequencies** **For higher frequencies**

**PREVENTING ACCIDENTS!**
When tuning in during driving, use the automatic tuning and the preset search function instead of the manual tuning.

EN

## Memorizing Stations Automatically

**— BTM (Best Tuning Memory) Function**

This function selects from the currently received band the stations with the strongest signals and memorizes them in order of their frequency.

**1** **Select the desired band (page 7).**

**2** **Press the BTM button for more than two seconds.**
- When there is no preset number indicated on the display window, stations will be stored on all preset number buttons on the currently selected band.
- When there is a preset number indicated on the display window, the unit will store stations on all preset number buttons from the one currently displayed.

***For example, when you select FM1 and preset number 3 is displayed,***
*the operation will start from preset number 3 on FM1, and will stop at preset number 6 on FM3.*

## Memorizing Only the Desired Stations

**1** **Select the desired band (page 7).**

**2** **Tune in the station which you wish to store on the preset number button.**

**3** **Keep the desired preset number button (INTRO 1 to 6) pressed for about two seconds until you hear a beep tone.**

The number of the pressed preset number button appears on the display window.

*Up to 6 stations on each band (FM1, FM2, FM3 and AM) can be stored on the preset number buttons in order of your choice. Therefore, 18 stations can be memorized on FM. If you try to store another station on the same preset number button, the previously stored station will be erased.*

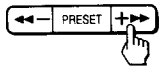
## Receiving the Memorized Stations

**1** **Select the desired band (page 7).**

**2** **Press momentarily the preset number button (INTRO 1 to 6) on which the desired station is stored.**

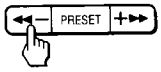
***Note***
*If you press the preset number button for more than two seconds, the currently received station will be memorized again. To receive the previously memorized station, make sure that the preset number button is pressed only momentarily.*

**Press either side of the PRESET button momentarily to receive in order the stations stored in the memory (Preset Search Function).**




**Press momentarily**

**1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → ····**




**Press momentarily**

**1 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → ····**

# Other Functions

## Adjusting the Sound Characteristics

**1 Select the item you want to adjust by pressing the SEL button repeatedly.**

VOL (volume) → BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (balance) → FAD (fader) → VOL (volume)

**2 Adjust the selected item by pressing the + or − button.**

Adjust within three seconds after selecting. (After three seconds the button will again serve as volume control button.)

## Enjoying Bass and Treble even at Low Volume

**— Loudness Function**

**Press the LOUD button. → "LOUD" will appear on the display.**
Bass and treble will be reinforced.
To cancel, press again.

## Muting the Sound Quickly

**— Mute Function**

**Press the MUTE button. → The "MUTE" indication flashes.**
The sound is muted at once.
To restore the previous volume level, press again.

***This function will be also cancelled when:***
*— the + button or OFF button is pressed.*
*— ejecting a CD by pressing the ⏏ button during CD playback.*

## Muting the Beep Tone

**Press the 6 button while pressing the SEL button.**
To reobtain the beep tone, press these buttons again.

## Changing the Illumination Color (CDX-5290)

**Press the INTRO 1 button while pressing the SEL button.**
You can choose the color between amber and green.

## Maintenance

### Fuse Replacement

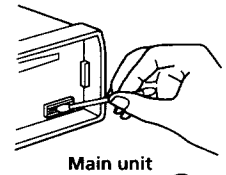
When replacing the fuse, be sure to use one with the correct amperage which is stated on the fuse case. Never use a fuse whose amperage rating exceeds the one supplied to the unit as this could cause a malfunction of the unit.

### Warning

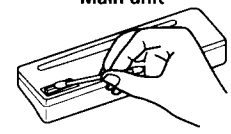
Use a fuse with the specified amperage.
Use of a fuse with higher amperage may cause serious damage.

### Cleaning the Connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, open the front panel by pressing the RELEASE button, then detach it and clean with a cotton swab which was dipped in alcohol. Do not apply too mach force. Otherwise, the connector may get damaged.



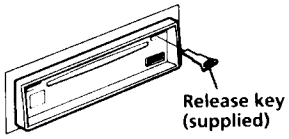
Main unit



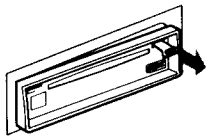
Back of the front panel

## Dismounting the Unit

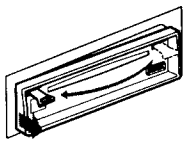
1



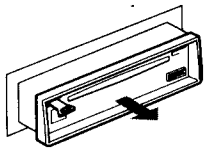

2



3

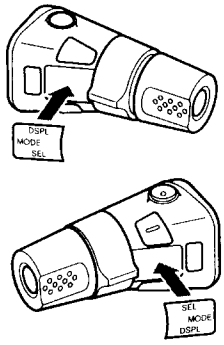


EN 4



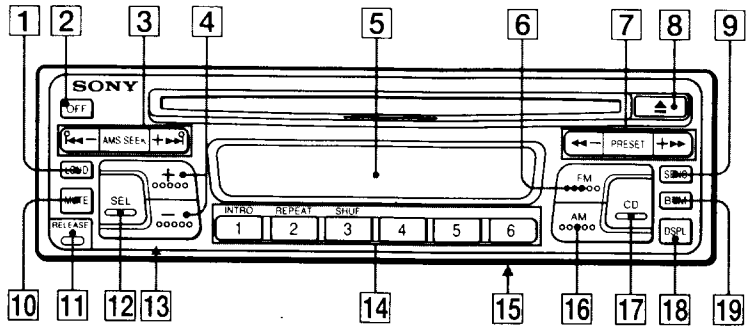
## The Rotary Commander Labels

This unit can be used with the separately available optional the rotary commander (RM-X2S).
Four button name labels are supplied with the rotary commander. Attach that label which matches the functions of the master unit and the installing position of the rotary commander.
In case you connect this unit, attach the label which has "DSPL" on it.




**Attach the appropriate label for the installing position of the rotary commander.**

# Location of Controls




Refer to the pages in ● for details.

EN

1 **LOUD (loudness) button ❾**

2 **OFF button ❹❺❻❾**

3 **AMS/SEEK (Automatic Music Sensor/ automatic tuning) button ❻❼**

4 **(volume/bass/treble/ balance/fader control) button ❺❾**

5 **Display window**

6 **(radio on/band select) button ❻❼**

7 **PRESET (preset search) button ❻❽**

8 **⏏ (eject) button ❻❾**

9 **SENS (sensitivity adjust) button ❼**

10 **MUTE button ❾**

11 **RELEASE (front panel release) button ❹❺❾**

12 **SEL (control mode select) button ❺❾**

13 **Reset button (located on the front side of the unit hidden by the front panel) ❹**

14 **During radio reception:**
**Preset number buttons ❽**

**During CD playback:**

1 **INTRO (intro scan) button ❻❾**

2 **REPEAT (repeat play) button ❻**

3 **SHUF (shuffle play) button ❼**

15 **POWER SELECT switch (located on the bottom of the unit)**
See "POWER SELECT Switch" in the installation/Connections manual.

16 **(radio on/band select) button ❻❼**

17 **CD (CD play) button ❻**

18 **DSPL (display mode change/time set) button ❺**

19 **BTM (Best Tuning Memory function) button ❽**

# Specifications

## AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

7 (12)* watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 1 % total harmonic distortion.

*CDX-5290 only

## Other Specifications

### CD player section

| | |
|---|---|
| System | Compact disc digital audio system |
| Signal-to- noise ratio | 90 dB |
| Frequency response | 10 – 20,000 Hz |
| Wow and flutter | Below measurable limit |
| Laser Diode Properties | |
| Material | GaAlAs |
| Wavelength | 780 nm |
| Emission Duration | Continuous |
| Laser output power | Less than 44.6 μW* |

*This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

EN

### Tuner section

#### FM

| | |
|---|---|
| Tuning range | 87.5 – 107.9 MHz |
| Antenna terminal | External antenna connector |
| Intermediate frequency | 10.7 MHz |
| Usable sensitivity | 8 dBf |
| Selectivity | 75 dB at 400 kHz |
| Signal-to-noise ratio | 65 dB (stereo), 68 dB (mono) |
| Harmonic distortion at 1 kHz | 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono) |
| Separation | 35 dB at 1 kHz |
| Frequency response | 30 – 15,000 Hz |
| Capture ratio | 2 dB |

#### AM

| | |
|---|---|
| Tuning range | 530 – 1,710 kHz |
| Antenna terminal | External antenna connector |
| Intermediate frequency | 10.71 MHz/450 kHz |
| Sensitivity | 30 μV |

### Power amplifier section

| | |
|---|---|
| Outputs | Speaker outputs (sure seal connectors) |
| Speaker impedance | 4 – 8 ohms |
| Maximum power output | CDX-5290<br>30 W × 4 (at 4 ohms)<br>CDX-5090<br>20 W × 4 (at 4 ohms) |

### General

| | |
|---|---|
| Output lead | Power amplifier control lead |
| Tone controls | Bass ±8 dB at 100 Hz<br>Treble ±8 dB at 10 kHz |
| Power requirements | 12 V DC car battery (negative ground) |
| Dimensions | Approx. 188 × 50 × 177 mm ($7\ ^1/_2 \times 2 \times 7$ in.) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls |
| Mounting dimension | Approx. 178 × 50 × 154 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 6\ ^1/_8$ in.) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls |
| Mass | Approx. 1.5 kg (3 lb 5 oz.) |
| Supplied accessories | Power connecting cord (1)<br>Mounting hardware (1 set)<br>Front panel case (1) |
| Optional accessories | Rotary commander RM-X2S<br>RCA pin cord RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m)<br>Cleaning cloth XP-CD1<br>Compact disc single adapter CSA-8 |

*Design and specifications are subject to change without notice.*

# Troubleshooting Guide

The following check will assist in the correction of most problems which you may encounter with your unit.
Before going through the check list below, refer to the connection and operating procedures.

## General

| Problem | Cause/Solution |
|---|---|
| **No sound** | • Adjust the volume with the button.<br>• Set the fader control to the center position on the 2-speaker system. |
| **The contents of the memory has been erased.** | • The power cord or battery has been disconnected.<br>• the reset button has been pressed.<br>→ Store again into the memory. |
| **Indications do not appear on the display window.** | Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the Connectors" of "Maintenance" for details. |
| **Antenna does not retract.** | When the AMP REM lead is connected to the power antenna, the antenna will be extended as long as the unit is turned on. |

## CD playback

| Problem | Cause/Solution |
|---|---|
| **A CD cannot be loaded.** | • Another CD is already loaded.<br>• The CD is forcibly inserted upside down or the wrong way round |
| **Play does not begin.** | Dusty disc. |
| **A CD is automatically ejected.** | The ambient temperature is more than 50°C. |
| **The operation buttons do not function.** | Press the reset button. |
| **The sound skips due to vibration.** | • The unit is installed at an angle of more than 20°.<br>• The unit is not installed to a sturdy part of the car. |

## Radio reception

| Problem | Cause/Solution |
|---|---|
| **Preset tuning is not possible.** | • Memorize the correct frequency.<br>• The broadcast is too weak. |
| **Automatic tuning is not possible.** | The broadcast is too weak.<br>→ Use the manual tuning. |
| **The "STEREO" indication flashes.** | • Tune in precisely.<br>• The broadcast is too weak:<br>→ Press the SENS button to enter the MONO mode. |

### Error displays

The following indications will flash for about five seconds and an alarm sound will be heard.

| Display | Cause | Solution |
|---|---|---|
| E-04 | CD is dirty or inserted upside down. | Clean or insert the CD correctly. |
| E-99 | The CD player cannot be operated because of some problem. | Press the reset button of the unit. |

If the above-mentioned solutions do not help to improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

# Caractéristiques

## Généralités

- Vous pouvez emporter la **façade détachable** quand vous quittez votre véhicule (page 4).
- **Un avertisseur** retentit si vous tournez la clé de contact sans avoir préalablement enlevé la façade de l'appareil.
- **L'amplificateur intégré (puissance admissible: 30 W × 4 ca (CDX-5290), 20 W × 4 ca (CDX-5090))** permet de relier un système de 4 haut-parleurs.
- **Deux couleurs d'illumination** commutables **(ambre et vert)** (page 10) (CDX-5290).

## Section lecteur CD

- Un convertisseur numérique-analogique de 1 bit rend plus claire la reproduction du son.
- **Mécanisme de reprise rapide** de la lecture pour éviter les sautes de son.
- Fonctions pratiques habituelles comme **lecture des intros** pour rechercher une plage, **répétition** pour écouter plusieurs fois une plage et **lecture aléatoire** pour écouter les plages d'un disque dans un ordre quelconque.

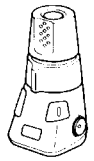
F

## Section tuner

- Possibilité de présélectionner jusqu'à 24 stations: 18 en FM et 6 AM.
- **Fonction BTM (Best Tuning Memory)** qui sert à sélectionner automatiquement les stations les plus puissantes et à les mémoriser sous les touches de présélection dans l'ordre des fréquences (page 8).

## Satellite de commande en option

Possibilité d'utiliser le satellite de commande (RM-X2S) manœuvrable comme la commande des essuie-glaces ou des phares pendant la conduite.



# Table des matières


Précautions ..... 4
Retrait et pose de la façade ..... 4
Réglage de l'horloge ..... 5


## Fonctionnement du lecteur de CD


Lecture d'un CD ..... 6
Ejection du CD ..... 6
Recherche des débuts de plage
— Fonction AMS (Automatic Music Sensor) ..... 6
Localisation d'un passage sur une plage
— Fonction de recherche manuelle ..... 6
Recherche d'une plage
— Fonction d'écoute des intros ..... 6
Répétition
— Lecture répétée des plages ..... 7
Lecture des plages dans un ordre aléatoire
— Fonction de lecture aléatoire ..... 7


## Réception radio


Recherche automatique des stations
— Accord automatique ..... 7
Si la réception FM stéréo n'est pas bonne
— Réception mono ..... 8
Accord par réglage de la fréquence
— Accord manuel ..... 8
Mémorisation automatique des stations
— Fonction BTM (Best Tuning Memory, Mémorisation du meilleur accord) ..... 8
Mémorisation de stations particulières ..... 8
Réception des stations mémorisées ..... 9


## Autres fonctions

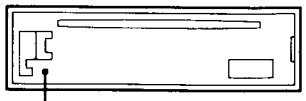

Réglage du son ..... 9
Pour obtenir un son équilibré même à faible niveau
— Correction physiologique ..... 9
Coupure rapide du son
— Fonction sourdine ..... 9
Coupure des bips sonores ..... 10
Changer la couleur d'illumination (CDX-5290) ..... 10

Entretien ..... 10
Retrait de l'appareil ..... 11
Etiquettes pour le satellite de commande ..... 11
Nomenclature des touches ..... 12
Spécifications ..... 13
Guide de dépannage ..... 14


F

# Précautions

- Avant la mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie de la voiture, appuyez sur la touche de réinitialisation avec un stylo à bille ou un objet pointu, puis allumez l'appareil.



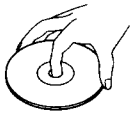
**Bouton de réinitialisation**

- Si vous avez garé votre voiture en plein soleil et que la température à l'intérieur a considérablement augmenté, attendez que l'appareil se refroidisse avant de vous en servir.
- Si l'alimentation électrique n'arrive pas à l'appareil, vérifiez d'abord les connexions. Si elles sont correctes, vérifiez le fusible.
- Si aucun son ne sort des deux haut-parleurs, réglez le fader (balance avant-arrière) sur la position centrale.

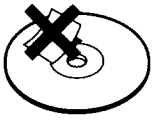
F

Pour toute question ou problème au sujet de cet appareil, dont vous ne trouveriez pas l'explication dans ce mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony.

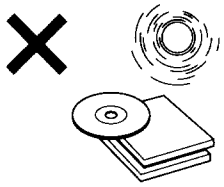
### Remarques sur les CD



Un disque sale ou défectueux peut provoquer des pertes de son à la lecture. Manipulez le disque comme décrit ci-dessous pour obtenir un son optimal.
Tenez le disque par son arête et ne touchez pas la surface.



Ne collez pas de papier ni de ruban adhésif sur la surface imprimée.



Ne laissez pas les disques en plein soleil ou près d'une source de chaleur comme un conduit d'air chaud, ni dans une voiture garée en plein soleil car la température de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.

Avant la lecture, essuyez les disques avec un chiffon de nettoyage en option. Essuyez chaque disque du centre vers la circonférence. N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant, des produits de nettoyage vendus dans le commerce ou des vaporisateurs anti.

### Remarque sur la condensation d'humidité

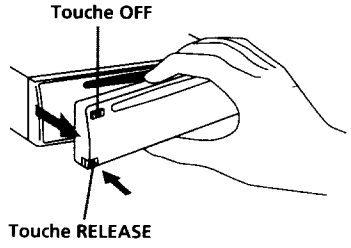
Les jours de pluie ou dans les régions très humides, de la condensation risque de se déposer sur les lentilles du lecteur CD et l'appareil ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, vous devez enlever le disque et attendre environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

# Retrait et pose de la façade

Vous pouvez détacher la façade afin d'éviter que l'appareil ne soit volé.

### Retrait de la façade

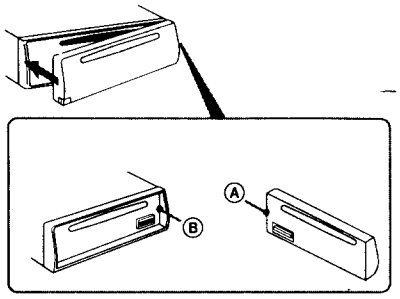
Avant de détacher la façade, appuyez sur la touche OFF. Appuyez ensuite sur la touche RELEASE pour ouvrir la façade. Enlevez-la en la tirant vers vous, comme indiqué sur l'illustration.




Veillez à ne pas laisser tomber la façade quand vous la détachez de l'appareil.

### Pose de la façade

Appliquez la partie droite de la façade sur l'appareil et fixez la partie Ⓐ de la façade sur la partie Ⓑ de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis poussez de manière à l'enclencher.




***Remarques***

- *Vérifiez que la façade est dans le bon sens avant de la fixer, car elle ne peut pas être fixée dans l'autre sens.*
- *Ne forcez pas pour fixer la façade sur l'appareil.Une légère pression est suffisante.*
- *Rangez la façade dans son étui pour la transporter.*
- *N'appuyez pas avec force sul l'afficheur de la façade.*
- *Mettez l'appareil hors tension avant de retirer la façade. Cependant, si vous appuyez sur la touche RELEASE quand l'appareil est sous tension, il se met automatiquement hors tension pour protéger les haut-parleurs.*
- *Ne laissez pas la façade en plein soleil, près de sources de chaleur comme des conduits d'air chaud ou dans un endroit humide. Ne la laissez jamais sur le tableau de bord, etc. d'une voiture garée en plein soleil, car la température risque d'augmenter considérablement.*

### Avertisseur

Si vous mettez la clé de contact du véhicule sur la position OFF (arrêt) sans enlever la façade, l'avertisseur se déclenche et émet un bip pendant quelques secondes. (Uniquement si l'interrupteur POWER SELECT est commuté sur Ⓐ.)

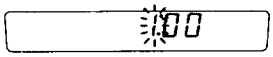
## Réglage de l'horloge

L'horloge fonctionne sur 12 heures.

Par exemple, réglez l'heure sur 10:08.

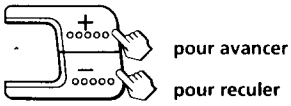
**1 Affichez l'heure.**
(Appuyez sur [OFF] ou sur [DSPL] pendant que l'appareil est allumé.)

**2 Appuyez sur [DSPL] pendant plus de deux secondes.**



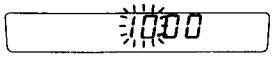

Les chiffres des heures clignotent.

**Réglez l'heure.**

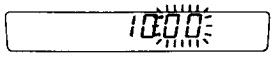



**pour avancer**

**pour reculer**

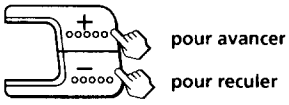



**3 Appuyez brièvement sur la touche [SEL].**



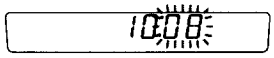

Les chiffres des minutes clignotent.

**Réglez les minutes.**

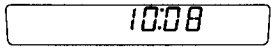



**pour avancer**

**pour reculer**




**4 Appuyez brièvement sur la touche [DSPL].**




L'horloge fonctionne.

***Remarque***

*Quand l'interrupteur POWER SELECT sous l'appareil est réglé sur la position Ⓑ, vous ne pouvez pas régler l'horloge si l'appareil est éteint. Allumez la radio ou démarrez la lecture d'un CD avant de régler l'horloge.*

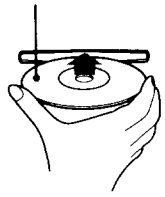
F

# Fonctionnement du lecteur de CD

## Lecture d'un CD

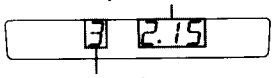
**Introduisez un CD, la lecture commence automatiquement à partir de la première plage.**

Face imprimée vers le haut



**S'il y a déjà un CD, appuyez sur [CD] pour entamer la lecture.**

Temps de lecture écoulé




Numéro de plage

F

### Quand la dernière plage du CD est terminée,

L'indication du numéro de plage revient sur "1" et la lecture reprend à partir de la première plage du CD.

***Remarque***

*Pour écouter un disque de 8 cm (3 po.), utilisez l'adaptateur Sony CSA-8 (non fourni).*

### Pour arrêter la lecture,

appuyez sur [⏏] ou [OFF], le CD est éjecté. La lecture s'arrête également si vous choisissez une autre source (radio) en appuyant sur [FM] / [AM].

## Ejection du CD

Appuyez sur [⏏].

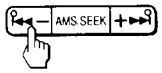
***Remarque***

*Si vous laissez le disque éjecté dans la fente après avoir appuyé sur la touche ⏏, il est automatiquement réintroduit dans l'appareil au bout de 15 secondes environ par mesure de protection.*

## Recherche des débuts de plage

— Fonction AMS (Automatic Music Sensor)

**Pendant la lecture, appuyez sur un côté ou l'autre de la touche AMS/SEEK un nombre de fois égal à celui de plages que vous voulez sauter.**



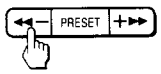

Pour aller vers les plages précédentes

Pour aller vers le plages suivantes

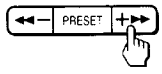
## Localisation d'un passage sur une plage

— Fonction de recherche manuelle

**Pendant la lecture, pressez et maintenez enfoncé l'un ou l'autre côté de la touche PRESET. Relâchez cette touche dès que vous avez trouvé le passage voulu.**




Pour reculer




Pour avancer

*Si vous revenez au début de la plage, l'indication "L L L L" apparaît sur l'afficheur. Si vous avancez jusqu'à la fin de la plage, l'indication "7 7 7 7" s'affichera.*
*Dans un cas comme dans l'autre, vous ne pouvez passer à la plage précédente ou à la plage suivante.*

## Recherche d'une plage

— Fonction d'écoute des intros

**Appuyez sur la touche [INTRO 1] pendant la lecture. → "INTRO" apparaît à l'affichage.**

Les dix premières secondes de toutes les plages sont lues. Lorsque vous avez trouvé la plage que vous cherchez, appuyez sur la touche une nouvelle fois pour revenir à la lecture normale.

## Répétition

— Lecture répétée des plages

**Appuyez sur la touche [2] pendant la lecture. → "REP" apparaît à l'affichage.**
A la fin de la plage écoutée, celle-ci sera répétée depuis son début.
Pour annuler la fonction, appuyez à nouveau sur la touche.

## Lecture des plages dans un ordre aléatoire

— Fonction de lecture aléatoire

**Appuyez sur la touche [3] pendant la lecture. → "SHUF" apparaît à l'affichage.**
Toutes les plages du disque sélectionné sont reproduites dans un ordre aléatoire. Chaque plage est reproduite une fois.

# Réception radio

## Recherche automatique des stations

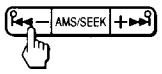
— Accord automatique

**1 Choisissez la gamme d'ondes voulue.**

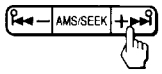
FM1 → FM2 → FM3 → FM1

AM

**2 Appuyez sur l'un des côtés de la touche AMS/SEEK pour chercher la station (accord automatique).**



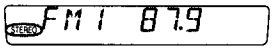

**Pour descendre de fréquence**




**Pour monter de fréquence**

L'exploration s'arrête lorsque l'accord se fait sur une station. Appuyez à nouveau sur la touche AMS/SEEK jusqu'à ce que vous obteniez la station que vous cherchez.

***Si une émission FM avec un signal suffisamment puissant a été syntonisée,***




*l'indication "STEREO" apparaît.*

***Pour éviter que l'accord automatique s'arrête sur des stations trop faibles (recherche locale), appuyez brièvement sur [SENS] pour obtenir l'indication "LCL".***
*Seules les stations dont le signal est suffisamment intense seront accordées. Le mode "local" ne fonctionne qu'avec l'accord automatique.*

## Si la réception FM stéréo n'est pas bonne

**— Réception mono**

**Appuyez sur [SENS] pendant la lecture. → "MONO" apparaît à l'affichage.**
La diffusion sonore comporte moins de souffle mais elle est en mono.

***En appuyant sur la touche [SENS], vous pouvez changer les paramètres affichés selon la séquence suivante:***

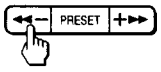
→ LCL → MONO → Mode normal →

## Accord par réglage de la fréquence — Accord manuel

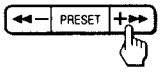
**1 Choisissez la gamme d'ondes voulue (page 7).**

F

**2 Appuyez sur l'un des côtés de la touche PRESET et maintenez-le enfoncé.**
Lâchez la touche quand la station désirée est atteinte.




**Vers les fréquences inférieures**




**Vers les fréquences supérieures**

**EVITEZ LES ACCIDENTS**
Quand vous conduisez, utilisez l'accord automatique ou la fonction de recherche de présélections (page 9) plutôt que l'accord manuel.

## Mémorisation automatique des stations

**— Fonction BTM (Best Tuning Memory, Mémorisation du meilleur accord)**

Cette fonction sert à mémoriser dans l'ordre des fréquences les stations dont le signal est puissant.

**1 Choisissez la gamme d'ondes voulue (page 7).**

**2 Appuyez sur [BTM] pendant plus de deux secondes**
- S'il n'y a pas de numéro de présélection affiché, les stations seront mémorisées sous tous les numéros disponibles pour la gamme d'ondes.
- S'il y a un numéro de présélection affiché, l'appareil mémorise les stations sous tous les numéros disponibles à partir de celui indiqué.

***Par exemple, si vous choisissez FM1 et que la présélection 3 est affichée,***
*la mémorisation commence au numéro 3 de FM1 et s'arrêtera au numéro 6 de FM3.*

## Mémorisation de stations particulières

**1 Choisissez la gamme d'ondes voulue (page 7).**

**2 Accordez la station que vous voulez mémoriser sous un numéro de présélection.**

**3 Appuyez sur la touche de numéro de présélection ([INTRO 1] à [6]) pendant environ deux secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.**

Le numéro de la présélection apparaît à la fenêtre d'affichage.

*Six stations peuvent être mémorisées sous des touches de présélection dans chaque gamme d'ondes (FM1, FM2, FM3 et AM) dans l'ordre que vous voulez. Ainsi, vous disposez de 18 présélections FM.*
*Si vous mémorisez une station sous le même numéro qu'une autre présélection, la présélection précédente sera effacée.*

## Réception des stations mémorisées

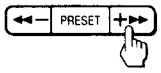
**1** **Choisissez la gamme d'ondes voulue (page 7).**

**2** **Appuyez brièvement sur la touche du numéro (INTRO 1 à 6) sous lequel est mémorisée la station que vous voulez écouter.**

***Remarque***

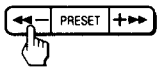
*Si vous appuyez sur la touche du numéro de présélection pendant plus de deux secondes, la station sera remémorisée. Pour recevoir la station mémorisée précédemment, veillez à ne pas appuyer trop longtemps sur la touche.*

**Appuyez brièvement sur l'un des côtés de la touche PRESET pour recevoir les stations dans l'ordre de la présélection (fonction de recherche de présélections).**




Appuyez brièvement

1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → ....




Appuyez brièvement

1 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → ....

# Autres fonctions

## Réglage du son

**1** **Choisissez le paramètre que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois sur SEL.**

VOL (volume) → BAS (grave) → TRE (aigu) → BAL (balance) → FAD (fader) → VOL (volume)

**2** **Réglez le paramètre en appuyant sur + ou −.**

Faites le réglage dans les trois secondes de la sélection. (Après trois secondes, la touche servira à nouveau au réglage du volume.)

## Pour obtenir un son équilibré même à faible niveau — Correction physiologique

**Appuyez sur LOUD. → "LOUD" apparaît à l'affichage.**

Le grave et l'aigu sont renforcés. Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.

## Coupure rapide du son

**— Fonction sourdine**

**Appuyez sur MUTE. → "MUTE" apparaît à l'affichage.**

Le son est coupé immédiatement. Pour le rétablir, appuyez à nouveau sur la touche.

***Cette fonction est également annulée lorsque:***

*— vous appuyez sur + ou OFF.*

*— vous commandez l'éjection du disque avec la touche ⏏ pendant la lecture.*

## Coupure des bips sonores

**Appuyez sur [6] tout en appuyant sur [SEL].**

Pour rétablir le bip, appuyez à nouveau sur ces touches.

## Changer la couleur d'illumination (CDX-5290)

**Appuyez sur [INTRO 1] tout en maintenant la touche [SEL] enfoncée.**

Vous avez le choix entre les couleurs ambre et verte.

F

## Entretien

### Remplacement du fusible

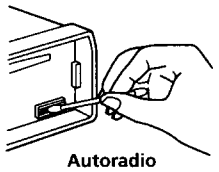
Si vous devez remplacer le fusible, veillez à respecter l'ampérage inscrit sur le porte-fusible. N'utilisez jamais de fusible d'un ampérage supérieur à celui fourni avec l'appareil; le risque est réel.

**Avertissement**

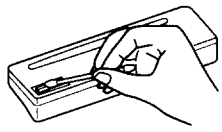
Utilisez un fusible de l'ampérage spécifié. L'utilisation d'un fusible d'ampérage supérieur peut causer de sérieux dommages.

### Nettoyage des connecteurs

Si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont pas propres, il peut arriver que le système ne fonctionne pas bien. Pour éviter cela, ouvrez la façade en poussant sur la touche RELEASE, déposez-le ensuite et nettoyez-le à l'aide d'un Coton-tige imprégné d'alcool. N'exercez pas une pression trop importante. Vous risqueriez sinon d'endommager le connecteur.



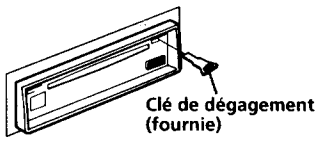
Autoradio



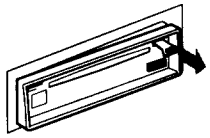
Dos de la façade

## Retrait de l'appareil

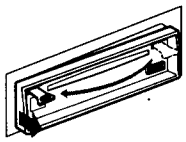
1



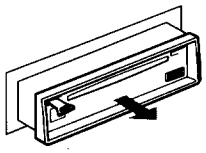

2



3

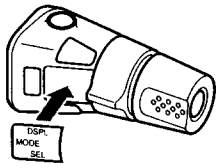


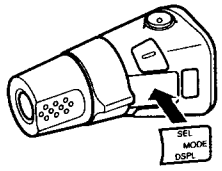
4



## Etiquettes pour le satellite de commande

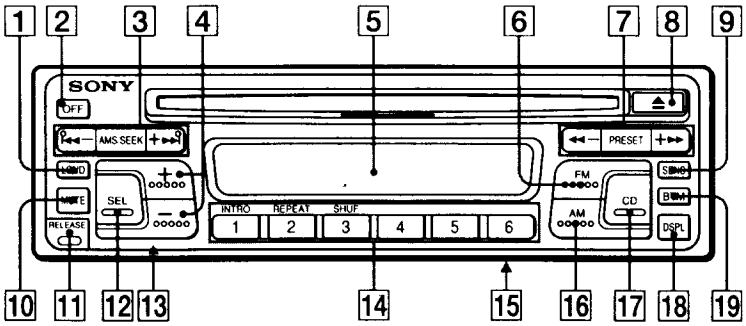
Cet appareil peut être utilisé avec le satellite de commande (RM-X2S) optionnel disponible séparément.
Quatre étiquettes d'identification de touche sont fournies avec le satellite de commande. Apposez les étiquettes correspondant aux fonctions de l'appareil principal raccordé et à la position de montage du satellite de commande.
Dans le cas où vous raccordez cet appareil, apposez dessus l'étiquette portant l'inscription "DSPL".




**Apposez l'étiquette correspondant à la position de montage du satellite de commande.**

# Nomenclature des touches




Voyez les pages ● pour les détails.

F

1 **Touche LOUD (correction physiologigue)** ❾

2 **Touche OFF** ❹❺❻❾

3 **Touche AMS/SEEK (fonction de détection automatique du début des plages/accord automatique)** ❻❼❾

4 **Touche** (+ / −) **(volume/grave/aigu/balance/fader)** ❺❾

5 **Fenêtre d'affichage**

6 **Touche** FM **(radio enclenchée/sélection de gamme d'ondes)** ❻❼

7 **Touche PRESET (sélecteur de présélection)** ❻❽❾

8 **Touche d'éjection ⏏** ❻❾

9 **Touche SENS (réglage de la sensibilité)** ❼❽

10 **Touche MUTE (coupure son)** ❾

11 **Touche RELEASE (pour enlever la façade)** ❹❺❿

12 **Touche SEL (sélection du mode de commande)** ❺❾❿

13 **Touche de réinitialisation (à l'avant de l'appareil, cachée par le panneau avant)** ❹

14 **Pendant la réception radio:**
**Touches des numéros de présélection** ❽❾

**Pendant la lecture CD:**

**Touche** 1 (INTRO) **INTRO (balayage des intros)** ❻❿

**Touche** 2 (REPEAT) **REPEAT (lecture répétée** ❼

**Touche** 3 (SHUF) **SHUF (lecture aléatoire)** ❼

15 **Interrupteur d'alimentation (POWER SELECT) (sous l'appareil)**
Voir sous "Interrupteur POWER SELECT" dans le manuel d'installation/connexions

16 **Touche** AM **(radio enclenchée/sélection de gamme dóndes)** ❻❼

17 **Touche CD (lecture disque)** ❻

18 **Touche DSPL (changement d'affichage/réglage de l'horloge)** ❺

19 **Touche BTM (mémorisation du meilleur accord)** ❽

# Spécifications

## Section lecteur de CD

| | |
|---|---|
| Système | Système audionumérique de disque compact |
| Rapport signal/bruit | 90 dB |
| Réponse en fréquence | 10 à 20.000 Hz |
| Pleurage et scintillement | Inférieurs à la limite mesurable |

## Section tuner

### FM

| | |
|---|---|
| Plage d'accord | 87,5 – 107,9 MHz |
| Entrée antenne | Connecteur pour antenne extérieure |
| Fréquence intermédiaire | 10,7 MHz |
| Sensibilité utile | 8 dBf |
| Sélectivité | 75 dB à 400 kHz |
| Rapport signal/bruit | 65 dB (stéréo), 68 dB (mono) |
| Distorsion harmonique à 1 kHz | 0,5 % (stéréo), 0,3 % (mono) |
| Séparation | 35 dB à 1 kHz |
| Réponse en fréquence | 30 – 15.000 Hz |
| Taux de capture | 2 dB |

### AM

| | |
|---|---|
| Plage d'accord | 530 – 1.710 kHz |
| Entrée antenne | Connecteur pour antenne extérieure |
| Fréquence intermédiaire | 10,71 MHz/450 kHz |
| Sensibilité: | 30 µV |

## Section amplificateur de puissance

| | |
|---|---|
| Sorties | Haut-parleurs (connecteurs de sécurité) |
| Impédance des haut-parleurs | 4 – 8 ohms |
| Puissance maximum | CDX-5290<br>30 W × 4 (sur 4 ohms)<br>CDX-5090<br>20 W × 4 (sur 4 ohms) |

## Généralités

| | |
|---|---|
| Fil de sortie | Fil de commande d'amplificateur |
| Réglages de tonalité | Graves: ± 8 dB à 100 Hz<br>Aiguës: ± 8 dB à 10 kHz |
| Alimentation | Batterie de voiture 12 V (masse négative) |
| Dimensions | env. 188 × 50 × 177 mm (7 1/2 × 2 × 7 po.) (l/h/p) parties saillantes et commandes non comprises |
| Dimensions de montage | env. 178 × 50 × 154 mm (7 1/8 × 2 × 6 1/8 po.) (l/h/p) parties saillantes et commandes non comprises |
| Poids | env. 1,5 kg (3 liv. 5 on.) |
| Accessoires fournis | Cordon d'alimentation (1)<br>Matériel de montage (1 jeu)<br>Etui pour la façade (1) |
| Accessoires en option | Satellite de commande RM-X2S<br>Cordon à fiches RCA RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m)<br>Chiffon de nettoyage XP-CD1<br>Adaptateur pour disques single CSA-8 |

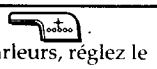
*Conception et spécifications modifiables sans préavis.*

F

# Guide de dépannage

Les vérifications suivantes vous aideront à résoudre la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de parcourir la liste suivante, consultez à nouveau les procédures de branchement et de fonctionnement.

## Généralités

| Problème | Cause/solution |
|---|---|
| **Pas de son** | • Réglez le volume en appuyant sur la touche  . • Si vous avez une installation à deux haut-parleurs, réglez le fader sur la position centrale. |
| **Les données de la mémoire ont été effacées.** | • Le cordon d'alimentation ou la batterie a été débranché. • Vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation. → Mémorisez à nouveau les données. |
| **Pas d'affichage dans la fenêtre.** | Enlevez la façade et nettoyez les contacts. Voyez "Nettoyage des connecteurs" de la section "Entretien". |
| **L'antenne ne se rétracte pas.** | Si le fil d'AMP REM est raccordé à l'antenne électrique, l'antenne restera déployée aussi longtemps que l'appareil sera sous tension. |

## Lecture de CD

| Problème | Cause/solution |
|---|---|
| **Le CD ne peut pas être chargé.** | • Vous avez déjà inséré un CD. • Vous avez inséré le CD à l'envers en forçant. |
| **La lecture ne commence pas.** | Disque poussiéreux |
| **Le CD est automatiquement éjecté.** | La température ambiante dépasse 50°C. |
| **Les touches d'exploitation ne fonctionnent pas.** | Appuyez sur la touche de réinitialisation. |
| **Le son est irrégulier à cause de vibrations.** | • La surface où est posée l'appareil est inclinée à plus de 20°. • L'appareil n'est pas posé sur une surface stable dans la voiture. |

## Réception radio

| Problème | Cause/solution |
|---|---|
| **Impossible de faire une présélection** | • Mémorisez la fréquence correcte. • L'émission est trop faible. |
| **Accord automatique impossible** | L'émission est trop faible; → faites l'accord manuellement. |
| **L'indication "STEREO" clignote** | • Accordez la station avec plus de précision. • L'émission est trop faible; → appuyez sur SENS pour passer en MONO. |

## Affichage d'erreurs

Les indications suivantes clignotent pendant environ cinq secondes et une alarme retentit.

| Affichage | Cause | Solution |
|---|---|---|
| E-04 | Le CD est souillé ou a été inséré à l'envers. | Nettoyez ou insérez le CD correctement. |
| E-99 | Le lecteur CD ne fonctionne pas à cause d'un problème quelconque. | Poussez sur le bouton de réinitialisation. |

Si les solutions ci-dessus ne vous aident pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony.

F